Department of Education

تاریخ (س/د/م) (Date, m/d/y):_____

محترم پرنسپل:

2001 کا وفاقی قانون **کوئی بچہ پیچھے نہ رہے**، مجھے اس یقین دہانی کا موقع دیتا ہے کہ میرا بچہ بہترین تعلیم حاصل کرے- اس قانون کے تحت، میں اپنے بچے کے ساتھ کام کرنے والے کلاس روم ٹیچر اور/ یا پیشہ ورمعاون عملہ کی سندی حیثیت اور پیشہ ورانہ قابلیت کے متعلق معلومات کی گزارش کر رہا/ رہی ہوں-

**والدین / سرپرست کے ذریعہ بھرا جائے (برائے مہربانی اس فارم کو انگریزی میں بھریں):**
**برائے مہربانی ہر استاد / پیشہ ور معاون کے لیے ایک الگ فارم پُر کریں، جن کے متعلق آپ معلومات کی درخواست کررہے ہیں-**
**(To Be Completed By Parent/Guardian)**

اسکول (School):_____

بچے کا نام (Child's Name):_____

میں اپنے بچے کے استاد/ پیشہ ورمعاون کے متعلق معلومات کی درخواست کررہی ہوں: _____
(نام جلی حروف میں لکھیں) (Teacher/Paraprofessional's Name)

والدین/ سرپرست کا نام (Parent/Guardian's Name):_____

والدین/ سرپرست کا پتہ (Parent/Guardian's Address):_____

والدین/ سرپرست کا ٹیلی فون # (Parent/Guardian's Telephone):_____

والدین/ سرپرست کے دستخط (Parent/Guardian's Signature):_____

**مندرجہ بالا والدین / سرپرست کو مکمل کرکے واپس کر دیا جانا چاہیے (To Be Completed by Principal or Designee) :**

استاد یا پیشہ ور معاون کے نام کی تصدیق کریں (Teacher's or Paraprofessional Name ):_____

**علاقائی فلاح و بہبود کے دفتر کے ذریعے بھرا جائے اور مندرجہ بالا والدین/ سرپرست کو واپس دیا جائے:**
**(To be completed and Returned to the Parents/Guardian)**

اساتذہ کے لیے *(For Teachers)*: لائسنس/ نیویارک ریاست سند کی حیثیت

نیویارک ریاست محکمہء تعلیم اور نیویارک شہر محکمہء تعلیم کے ریکارڈ کا جائزہ تصدیق کرتا ہے کہ مندرجہ بالا استاد یہ مضمون پڑھانے کے لیے سند یافتہ ہے:
(The teacher named above is certified to teach:)

*(please check all appropriate box/es)*

| | | | |
|---|---|---|---|
| ☐ معاشرتی علوم (Social Studies) | ☐ ریاضی (Math) | ☐ ابتدائی تعلیم (Elementary Education) | ☐ آرٹ (Art) |
| ☐ خاص تعلیم (Special Education) | ☐ موسیقی (Music) | ☐ انگریزی (English) | ☐ دولسانی ابتدائی تعلیم (Bilingual Elementary Education) |
| ☐ گویائی اصلاح (Speech Improvement) | ☐ جسمانی تعلیم (Physical Education) | ☐ انگریزی بحیثیت دوسری زبان (ESL) (English as a Second Language, ESL) | ☐ دولسانی خاص تعلیم (Bilingual Special Education) |
| ☐ دیگر_____ (Other) | ☐ سائنسز (Sciences) | ☐ غیر ملکی زبان: _____ (Foreign Language) | ☐ ابتدائی طفلی تعلیم (Early Childhood Education) |
| ☐ متبادل استاد/زیر غور تصدیق نامہ (Substitute Teacher / Pending Certification) | | | |

تصدیق نامہ سے ظاہر ہوتا ہے کہ اس استاد نے یا تو اس مضمون میں کالج کی ڈگری لی ہے، اس سند کے لیے مطلوبہ کریڈٹ مکمل کیے ہیں یا بورڈ آف ایگزامنرز کا 1990 سے پہلے کا جاری کیا ہوا لائسنس ان کے پاس ہے جسکو نیویارک ریاست محکمہء تعلیم سند کے طور پر تسلیم کرتا ہے-
برائے مہربانی یہ خیال رکھیں کہ اگرچہ یہ استاد اپنے سندیافتہ مضمون سے مختلف مضمون پڑھا رہا / رہی ہے، یہ ان کی اس مضمون میں اہلیت کی نشاندہی نہیں کرتا ہے- ہر استاد کی کارکردگی کا اسکول پرنسپل کے ذریعے ہر سال جائزہ لیا جاتا ہے- اس تشخیص میں مضمون کا علم اور ساتھ میں مجموعی تدریسی طریق کار اور اہلیت بھی شامل ہے-

پیشہ ورمعاون کے لیے *(For Paraprofessionals)*: نیو یارک ریاست محکمہء تعلیم اور نیویارک شہر محکمہء تعلیم کے ریکارڈ کے جائزے سے پتہ چلتا ہے کہ اوپر نام دیے گئے پیشہ ورمعاون وفاقی قانون کے تحت اہل ☐ ہے (is) ☐ اہل نہیں ہے (is not).

مکمل کیا (Completed By):_____ تاریخ (Date):_____

خطاب (Title):_____

T&I-1300 (Urdu)